

Metodický pokyn

pre vyplňovanie štátneho štatistického výkazu DALV /MŠ SR/ 1-01 o ďalšom vzdelávaní za rok 2009

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

- 1) Účelom štatistického zisťovania prostredníctvom výkazu DALV /MŠ SR/ 1-01 je získať informácie o vzdelávacích subjektoch v oblasti ďalšieho vzdelávania, o účastníkoch ďalšieho vzdelávania, absolventoch, zdrojoch financovania a realizovaných vzdelávacích aktivitách. Tieto informácie slúžia pre tvorbu politík v oblasti celoživotného vzdelávania a pre medzinárodné porovnania a sú vyžadované viacerými organizáciami, ktorých je Slovenská republika členom (EK, OECD, UNESCO apod.).
- 2) **Za ďalšie vzdelávanie** sa považuje také vzdelávanie, ktoré umožňuje jednotlivcovi **doplniť, rozšíriť a prehĺbiť si získané vzdelanie (kvalifikáciu) potrebné pre trh práce, uspokojiť svoje záujmy alebo pripraviť sa** touto cestou na získanie stupňa vzdelania v školskom systéme. Uskutočňuje sa krátkodobými a dlhodobými vzdelávacími aktivitami rôznych foriem (napr. seminár, školenie, kurz) a v rozličných organizačných formách (štúdium dopĺňujúce, rozširujúce, špecializačné, vzdelávanie a príprava pre trh práce). **Týmto vzdelávaním sa nezískava stupeň vzdelania** (základné, stredné, vysokoškolské – bakalárske, magisterské, inžinierske, doktorandské).¹
- 3) **Za vzdelávací program** sa považuje komplexný program s definovaním cieľov, obsahu a metód vzdelávacieho procesu, určením stratégie a metód hodnotenia, organizácie a riadenia vzdelávania. **Modul** predstavuje samostatnú, ucelenú a záväznú študijnú jednotku vzdelávacieho programu, ktorá vedie k naplneniu vzdelávacích cieľov (môžu to byť napr. na seba nadväzujúce stupne vzdelávania, ročníky, bloky ap.). Pojem **vzdelávacia aktivita** sa vzťahuje na akúkoľvek organizovanú aktivitu s cieľom poskytnúť záujemcom určitý súbor poznatkov z nejakej oblasti. Popri dlhodobých to môžu byť aj krátkodobé akcie (prednášky, workshopy, prezentácie atď.) s náhodnými alebo nezáväznými účastníkmi, jednorazové akcie ap.
- 4) **Účastníkmi ďalšieho vzdelávania** sú osoby **vo veku 15 rokov a staršie**, ktoré **ukončili plynulý vzdelávací proces vo formálnom vzdelávacom systéme** (základnú školu, základnú a strednú školu, alebo základnú, strednú a vysokú školu) a prostredníctvom ďalšieho vzdelávania si získané vzdelanie rozširujú alebo prehlbujú alebo si ním uspokojujú svoje potreby a záujmy.
- 5) **Za absolventa** vzdelávacej aktivity / vzdelávacieho programu sa považuje účastník vzdelávania, ktorý ukončil ucelený vzdelávací program a získal o jeho ukončení osvedčenie.
- 6) **Spravodajskými jednotkami** sú vzdelávacie ustanovizne, ktorými môžu byť **školy, školské zariadenia, a ďalšie inštitúcie právnických aj fyzických osôb, ktoré uskutočňujú ďalšie vzdelávanie** (ďalej VU). Zisťovanie sa nevzťahuje na organizácie poskytujúce kurzy prvej pomoci, kurzy inštruktorov prvej pomoci a prípravu na výkon špeciálnych odborných činností vyžadujúcich osobitnú spôsobilosť.²
- 7) Spravodajské jednotky (VU) sú **povinné úplne, pravdivo, v ustanovených termínoch a bezplatne poskytovať požadované údaje**. Na splnenie spravodajskej povinnosti a s cieľom zabezpečiť preukázateľnosť, úplnosť a pravdivosť poskytovaných štatistických údajov **si spravodajské jednotky vedú evidenciu údajov** požadovaných štatistickým zisťovaním.

¹ Zákon č. 386/1997 Z. z. o ďalšom vzdelávaní a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 387/1996 Z. z. o zamestnanosti v znení zákona č. 70/1997 Z. z. v aktuálnom znení, § 2 a 3

² Napríklad zákon Národnej rady SR č. 277/1994 o zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov, vyhláška Ministerstva vnútra SR č. 83/1996 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona Slovenskej národnej rady o požiarnej ochrane týkajúce sa jednotiek požiarnej ochrany v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady SR č. 315/1996 Z. z. o premávke na pozemných komunikáciách, zákon Slovenskej národnej rady č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení zákona č. 319/1999 Z. z..

- 8) Spravodajská jednotka nesie zodpovednosť za prípadné nesplnenie, chybné alebo oneskorené plnenie spravodajskej povinnosti³
- 9) Všeobecné podmienky pre získavanie štatistických údajov a spracovanie a poskytovanie informácií sú upravené zákonom č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov, vyhláškou Štatistického úradu č. 416/2008 Z. z., ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na roky 2009 až 2011 a Všeobecnými metodickými pokynmi pre spravodajské jednotky vydanými Štatistickým úradom SR.⁴

SPÔSOB PREDKLADANIA A SPRACOVANIA VÝKAZU

- 1) Spravodajská jednotka (VU) vyplní výkaz **podľa stavu k 31.12. príslušného kalendárneho roka a doručí ho na spracovanie Ústavu informácií a prognóz školstva**. Výkaz vyplní za základnú jednotku a aj za prípadné detašované pracovisko, filiálku.
- 2) Ak VU v príslušnom roku **neuskutočňovala ďalšie vzdelávanie**, pošle **negatívne hlásenie** (vyplní iba identifikačnú časť výkazu; časti I. až V. zostanú nevyplnené). Zaniknuté VU **oznámia ÚIPŠ skončenie svojej činnosti**.
- 3) **Fyzické osoby, ktoré na základe živnosti vykonávajú v danom roku iba lektorskú prácu** v inej VU a samy v danom roku neuskutočňujú ďalšie vzdelávanie, **pošlú takisto negatívne hlásenie**. Ak ani v nasledujúcich rokoch nebudú vykonávať samy ďalšie vzdelávanie, **oznámia túto skutočnosť ÚIPŠ** a výkaz nevyplňujú.
- 4) Vyplnený výkaz možno doručiť poštou alebo prostredníctvom emailu na adresu ÚIPŠ (kontaktné osoby, adresy a telefónne čísla sú uvedené v sprievodnom liste a na www-stránke ÚIPŠ (<http://www.uips.sk/> linka „Štatistika“ → „Ďalšie vzdelávanie“). **Ak má VU možnosť použiť email-poštu, odporúča sa uprednostniť tento spôsob**.
- 5) **Ak VU posielajú výkaz prostredníctvom email-u, je potrebné:**
 - a) Stiahnuť tlačivo výkazu z www-stránky ÚIPŠ (linka „Výkaz DaIv /MŠ SR/ 1-01“) a uložiť ho na vlastný počítač.
 - b) Vyplnený výkaz poslať ako prílohu na kontaktnú email-adresu. **Výkaz musí mať v príslušnej identifikačnej časti vyplnené:** meno zamestnanca, ktorý výkaz vyplnil, telefonické spojenie s ním a meno vedúceho spravodajskej jednotky.
- 6) **Ak VU posielajú výkaz poštou, musí mať na vyhradenom mieste uvedené:** meno zamestnanca, ktorý výkaz vyplnil, telefonické spojenie s ním, podpis vedúceho spravodajskej jednotky (alebo jeho zástupcu), dátum odoslania výkazu a pečiatku spravodajskej jednotky.

VYPLŇOVANIE ŠTATISTICKÉHO VÝKAZU

Pri vyplňovaní postupujte presne podľa týchto pokynov.

A. Identifikačná časť

Textová časť - vyplňte podľa predtlaču.

IČO organizácie (vzdelávacej inštitúcie) – uveďte identifikačné číslo organizácie (8-miestny číselný kód).

VU, ktorá má identifikačné číslo 6 alebo 7-miestne, doplní ho na 8-miestne tak, že na prvé miesto (miesta) napíše nulu “0” (nuly).

Okres - uveďte 3-miestny číselný kód podľa územia sídla VU (číselník č. 1 v Prílohe č.1).

³ v zmysle Zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike (§ 18, pozri tiež §32, ods. 1).

⁴ Všeobecné metodické pokyny pre spravodajské jednotky. Reg. ŠÚ SR Č. Vk. 111/03 zo 4. 12. 2002 s účinnosťou od 1. januára 2003. Posledná aktualizácia: 19. augusta 2009; <http://portal.statistics.sk/showdoc.do?docid=2815>

Typ - uveďte 2-miestny číselný kód podľa číselníka:

- | | |
|---|---|
| 01 – stredná škola | 06 – VU družstiev |
| 02 – vysoká škola | 07 – VU občianskych a záujmových združení |
| 03 – VU orgánov štátnej správy, vzdel. zariadenie zamestnávateľov | 08 – VU odborových organizácií |
| 04 – VU obcí a miest | 09 – VU cirkví a náboženských spoločností |
| 05 – VU stavovských organizácií a profes. zväzov (napr. komôr, asociácií ap.) | 10 – VU kultúrnych ustanovizní |
| | 11 – VU fyzických a právnických osôb |
| | 99 – VU iná |

Vlastníctvo - uveďte 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- | | |
|--|--|
| 1 – medzinár. s prevažujúcim verejným sektorom | 5 – vlastníctvo územnej samosprávy |
| 2 – súkromné tuzemské | 6 – vlastníctvo združení, politických strán a cirkví |
| 3 – družstevné | 7 – zahraničné |
| 4 – štátne | 8 – medzinárodné s prevažne súkromným sektorom |

Rezort - uveďte 2-miestny číselný kód rezortu / orgánu štátnej správy, v rámci ktorého VU pôsobí (číselník č. 2 v Prílohe č. 1)

Právna forma - uveďte 3-miestny číselný kód podľa číselníka č. 3 v Prílohe č. 1.

Sieť VU - uveďte 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- 1 – jednotlivé zariadenie, pôsobnosť miestna
- 2 – jednotlivé zariadenie, pôsobnosť regionálna / celoštátna
- 3 – sieť zariadení v krajoch SR
- 4 – sieť zariadení v každom okrese SR
- 9 – iná

Rok začatia - 4-miestny číselný údaj - rok, v ktorom sa vo VU začalo vykonávať ďalšie vzdelávanie

B. Jednotlivé oddiely výkazu

Oddiel I. Evidenčný počet zamestnancov zabezpečujúcich proces ďalšieho vzdelávania

Stĺpec 1, riadky 101 až 117:

Počet interných učiteľov-lektorov ďalšieho vzdelávania podľa **najvyššieho dosiahnutého vzdelania a pedagogickej kvalifikácie** (stĺpec a) - uvedú sa lektori s pracovným pomerom uzatvoreným pracovnou zmluvou na dobu určitú, neurčitú, s plným alebo čiastočným úväzkom).

Stĺpec 2, riadky 101 až 117:

Počet žien z celkového počtu interných učiteľov-lektorov ďalšieho vzdelávania (zo stĺpca 1)

Stĺpec 3, riadky 101 až 117:

Počet externých učiteľov-lektorov ďalšieho vzdelávania podľa **najvyššieho dosiahnutého vzdelania a pedagogickej kvalifikácie** (pracovný pomer uzatvorený dohodou o vykonaní práce alebo dohodou o brigádnickej práci študentov)

Stĺpec 4, riadky 101 až 117:

Počet žien z celkového počtu externých učiteľov-lektorov ďalšieho vzdelávania (zo stĺpca 3)

Stĺpec 5, riadky 101 až 117:

Počet zamestnancov, ktorí organizačne a administratívne zabezpečujú priebeh ďalšieho vzdelávania (nevykonávajú vzdelávaciu činnosť). Ak zamestnanec vykonáva lektorskú aj organizačnú činnosť, započíta sa do počtu lektorov.

Stĺpec 6, riadky 101 až 117:

Počet žien z celkového počtu organizačných zamestnancov (zo stĺpca 5)

Stĺpec 7, riadky 101 až 117:

Súčet počtu interných a externých lektorov a organizačných zamestnancov (*stĺpec 1+3+5*)

Riadok 126 - Spolu (*súčet riadkov 101 až 104 a 106, 108, 110, 112, 114 a 116 v stĺpcoch 1 až 7*).

Oddiel II. Zdroje financovania ďalšieho vzdelávania v Eurách**Stĺpec 1, riadky 201 až 210:**

Suma v eurách za jednotlivé položky v *stĺpci a* podľa účtovného stavu za vykazovaný bežný kalendárny rok. Uvedú sa iba údaje pre účely ďalšieho vzdelávania.

Riadok 216 - kontrolný súčet; *súčet riadkov 201 až 210*.

Kontrolný súčet je formálnym súčtom daných položiek (**nie logickým**). Vypočíta sa presne podľa zadania v danom riadku, t. j. započítajú sa do neho všetky údaje v danom stĺpci. Slúži na kontrolu správnosti vyplnenia pri automatizovanom spracovaní.

Oddiel III. Veková štruktúra účastníkov vzdelávania a absolventov**Stĺpce 1 a 2 a riadky 301 až 308:**

Celkový počet účastníkov ďalšieho vzdelávania v členení podľa veku (*stĺpec 1*), z toho ženy (*stĺpec 2*).

Stĺpce 3 a 4 a riadky 301 až 308:

Celkový počet absolventov vzdelávacieho programu / programov ďalšieho vzdelávania v členení podľa veku (*stĺpec 3*), z toho ženy (*stĺpec 4*).

Riadok 316 - kontrolný súčet; *súčet riadkov 301 až 308 v stĺpcoch 1, 2, 3 a 4*.

Oddiel IV. Vzdelanostná štruktúra účastníkov vzdelávania a absolventov**Stĺpce 1 a 2 a riadky 401 až 410:**

Celkový počet účastníkov ďalšieho vzdelávania v členení podľa **najvyššieho dosiahnutého** vzdelania (*stĺpec 1*), z toho ženy (*stĺpec 2*).

Stĺpce 3 a 4 a riadky 401 až 410:

Celkový počet absolventov vzdelávacieho programu / programov ďalšieho vzdelávania v členení podľa **najvyššieho dosiahnutého** vzdelania (*stĺpec 3*), z toho ženy (*stĺpec 4*).

Riadok 416 - kontrolný súčet; *súčet riadkov 401 až 410 v stĺpcoch 1, 2, 3 a 4*.

Oddiel V. Vzdelávacia činnosť inštitúcie za rok 2009

V tejto časti uvediete údaje o realizovaných vzdelávacích aktivitách. Uvádzajte údaje **len o aktivitách ďalšieho vzdelávania**.

Stĺpec b, riadky 501 až 520:

- Uveďte názvy všetkých realizovaných vzdelávacích aktivít / vzdelávacích programov, prípadne ich modulov.

- Ak sa vzdelávacia aktivita / vzdelávací program realizuje viacnásobne s odlišnými charakteristikami (rôzni klienti, dĺžka vzdelávania, druh vzdelávania, forma vzdelávania), je potrebné uviesť ju viackrát.

- Takisto, ak sa vzdelávacia aktivita / program realizuje prostredníctvom viacerých modulov, je potrebné uviesť ich názvy a v ďalších stĺpcoch nadväzne ich charakteristiky.

- Ak počet riadkov nestačí, pokračujte na ďalších kópiách výkazu (formulár výkazu je dostupný na www-stránke ÚIPS (<http://www.uips.sk/> linka „Štatistika“ → „Ďalšie vzdelávanie“).

- Ak používate v názvoch skratky, priložte k výkazu zoznam skratiek s plnými textami

Stĺpec c, riadky 501 až 520:

Vyplňte kód odboru vzdelávania podľa číselníka v Prílohe č. 2 (súčasťou číselníka je podrobný popis obsahu jednotlivých odborov, ktorý má slúžiť ako metodická pomôcka pre zaradenie konkrétneho odboru).

Stĺpec d, riadky 501 až 520 – Klient: Uved'te 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- 1 – klientom je jednotlivec
- 2 – klientom je organizácia (podnik, firma, škola, družstvo ap.)

Stĺpec e, riadky 501 až 520 - Dĺžka vzdelávania:

U danej vzdelávacej aktivity / programu / modulu uved'te počet odučených hodín v roku 2009, resp. dobu jej / jeho trvania v hodinách v roku 2009.

Stĺpec f, riadky 501 až 520 - Druh vzdelávania: Uved'te 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- 1 - ďalšie odborné (profesijné) vzdelávanie
- 2 - ďalšie vzdelávanie na získanie čiastočnej kvalifikácie
- 3 - záujmové a kultúrne vzdelávanie
- 4 - občianske vzdelávanie
- 5 - vzdelávanie seniorov
- 9 - iné

Stĺpec g, riadky 501 až 520 - Organizačná forma vzdelávania - spôsob, akým je vzdelávanie organizované. Uvediete 1-miestny číselný kód alebo kombináciu 2 číselných kódov, ak sa aktivita / program realizuje kombinovaním 2 foriem (ak ide napríklad o prezenčné víkendové a súčasne dištančné vzdelávanie, uvedú sa kódy 23)

- 1 – prezenčné intenzívne (v rozsahu minimálne 3 hodín počas minimálne 3 dní v týždni)
- 2 – prezenčné večerné, víkendové alebo iné pravidelné vzdelávanie (raz alebo niekoľkokrát v týždni alebo počas víkendov)
- 3 – dištančné
- 4 – korešpondenčné
- 5 – e-learning
- 9 – iná forma

Stĺpec h, riadky 501 až 520 - údaje o vydaní akreditácie Ministerstvom školstva SR

- Vyplňte rok a mesiac v tvare RRRR/MM.
- U programov, ktoré neboli akreditované MŠ SR, zostane stĺpec nevyplnený.

Stĺpec i, riadky 501 až 520 - Požadované vzdelanostné predpoklady pre prijatie do ďalšieho vzdelávania
Uvediete 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- 1 - základné vzdelanie
- 2 - učňovské bez maturity
- 3 - učňovské s maturitou
- 4 - stredné odborné bez maturity
- 5 - stredné odborné s maturitou
- 6 - stredné všeobecné s maturitou
- 7 - vyššie odborné
- 8 – vysokoškolské
- 9 - žiadne

Stĺpec j, riadky 501 až 520 - Doklad o ukončení vzdelávacej aktivity / vzdelávacieho programu

Uvediete 1-miestny číselný kód podľa číselníka:

- 1 - osvedčenie na základe záverečnej skúšky
- 2 - osvedčenie o absolvovaní (bez záverečnej skúšky)
- 3 - potvrdenie o účasti na vzdelávacej aktivite
- 4 - iný doklad
- 5 - bez dokladu o ukončení

Stĺpec 1 a 2, riadky 501 až 520 – Počet vzdelávaných

- Uved'te počet študujúcich spolu, z toho ženy v danom kalendárnom roku.
- Ak je vzdelávacia aktivita / vzdelávací program organizovaný podľa školského roka a účastníci vzdelávacej aktivity z predchádzajúceho školského roka pokračujú v účasti na vzdelávaní aj v aktuálnom školskom roku, uved'te počet študujúcich za tento aktuálne bežiaci školský rok.

Stĺpec 3 a 4, riadky 501 až 520 – Počet absolventov

Uved'te počet absolventov, z toho žien v danom kalendárnom roku.

Riadok 526 - kontrolný súčet; *súčet riadkov 501 až 520 v stĺpcoch 1, 2, 3 a 4).*